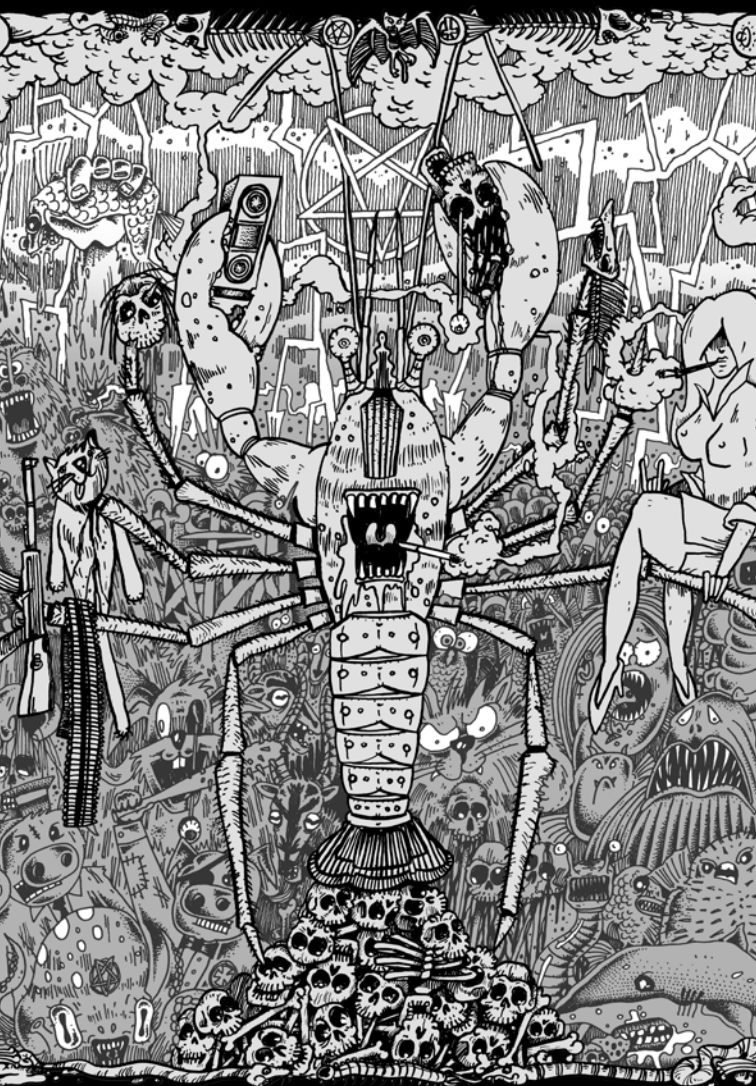


FESTIVAL OTRLEHO DIVÁKA



14. ročník, Praha, Kino Aero
27. února až 4. března 2018

Oficiální ozvěny:
Brno, Univerzitní kino Scala, 9. března
Hradec Králové, Bio Central, 13. dubna
www.otrlydivak.cz

PRŮVODNÍ SLOVO

Kdo by neměl rád zvířátka, že? Jsou přece tak roztomilá a fascinující, obzvláště když k jejich výjevům zní medové tóny hlasu Davida Attenborougha. Z bezpečného odstupu garantovaného obrazovkami televizí, počítačů, tabletů a všemožných dalších zařízení přitom jen stvrzujeme fakt, že celý lidský pokrok v zásadě lze shrnout jako obřívání se před ohrožením ze strany přírody. V dřívějších dobách právě zvířena zpřítomňovala nelítostnost a nehostinnost vnějšího světa vůči člověku. Dokonce lze říci, že každý jeden druh z nezměrně široké živočišné říše zosobňuje potenciální způsob likvidace člověka. Nemusí při tom jít jen o obvyklé podezřelé mezi zvířecími zabijáky v čele s jedovatými hady, velkými dravci nebo hrochy. Historicky největší kill count mají naopak ty nejmenší jako pavouci, moskyti či mouchy tse tse. Není proto divu, že vedle neprobádaného vesmíru a temnoty lidských srdcí představují zvířata jeden z nejčastějších motivů hororů. Pokud se ale nyní bojíte, že po absolvování zvířecího ročníku Festivalu otrlého diváka nebudete moct už nikdy jít do zoo či si jen tak brouzdat po webech jako Cute Overload, aniž by se vám evokovaly traumatizující divácké zážitky nabitě sledováním řetězce filmů o zvířecích atacích, tak nás trochu podceňujete. Otrlec si neklade za cíl publikum za každou cenu děsit, znechucovat či psychicky deplat, a to nejen proto, že v posledních letech v těchto ohledech hraje prim naše žitá realita. Naopak se snažíme skrze nezvedené výtvary z okrajů kinematografie našim divákům otevírat obzory a zprostředkovávat unikátní zážitky. Tudíž i naše exkurze do živočišné říše budou o poznání méně přímočaré a naopak více vyšínuté, nesusoudné, absurdní, zábavné i uhrančivé. Uvidíte mravence podmaňující si lidstvo, dravé ptactvo trahající bránice, mimozemské kočky bojující s hleny, pozemské kočky zápasící s celofánem, papírové koryše podmaňující si božské bytosti, velké kozy hájící spravedlnost, bobry lačnící po ptáčích a mnohé další pozoruhodné výjevy z otrlých zákoutí planety Země. Tak si to pojďme znovu, již počtrnáct společně užít, než nás ty všemožné bestie kolem nás udolají.

FOD



MNOHOČETNÍ MANIACI

Multiple Maniacs

John Waters / USA 1970

97 min. / HD / anglicky / české titulky

Úterý 27. února od 18:00 / 120 Kč

18+

Filmem *Růžoví plameňáci* zanechal režisér John Waters v klozetu filmových dějin nsmazatelnou stopu vytvořenou psím lejnem, které v závěrečné scéně před zraky konsternovaných diváků pozře hlavní hvězda, drag queen s přezdívkou Divine. Jeho opus magnum z roku 1972 byl zjevením a dodnes šokujícím kinematografickým úkazem. Přesto Watersův pí vykal nespadol na nic netušící diváky úplně z čistého nebe. Pokud vás zajímá, z jakých zdrojů jej mistr režisér, přezdívaný „papež nevkusu“ vytlačil, doporučujeme projekci jeho staršího filmu *Mnohočetní maniáci*. Více než u *Plameňáků* jsou tu znát Watersovy undergroundové kořeny. Jeho první snímky vycházejí z podhoubí kontrakulturní scény Watersova rodného města Baltimore, ve které režisér narazil na většinu svých stálých protagonistů včetně zmíněné Divine. Tlupa existencí, které si říkaly Dreamlanders, vytvářela laciné snímky natáčené s minimálním rozpočtem na černobílý 16mm film. *Mnohočetné maniaky* sám Waters označuje za přípravku na *Růžové plameňáky*. Přehlídka nechutných, ofenzivních a blasfemických výjevů sice nedosahuje výšin jeho následujícího filmu, ale minimálně famózní druhá polovina představuje otrlý klenot sama o sobě. Zásahu na tom má především expresivní herecký výkon Divine, která se před zraky diváků mění v několikanásobnou vražedkyni, znásilněnou a vyloučenu z lidské společnosti. Snímek vám přinášíme v nové restaurované verzi se super ostrým obrazem, ve kterém už vůbec nic nezůstává ponecháno na divákově fantazii.

Hell hath no fury like an oversized drag queen scorned. While *Pink Flamingos* was the film that made John Waters a name, his personal favourite is his previous trash epic *Multiple Maniacs*. In it a group of degenerate misfits mount a travelling show called the Cavalcade of Perversions, which goes from town to town with the specific intent of upsetting middle-class squares. Complications ensue when the fearsome and ferocious ringleader Lady Divine discovers that her boyfriend has been cheating on her. Perverted, silly, shocking, and blasphemous, with the strangest rape scene outside of Japanese hentai to top it all off. Even the sparkling restoration of this celluloid atrocity is still filthy. Beware of the lobster!





CHAMRAĎ

Lowlife

Ryan Prows / USA 2017

98 min. / HD / anglicky a španělsky / české titulky

Úterý 27. února od 20:30 / 120 Kč

Jaké to je kráčet ve šlépějích El Santa v zemi, ve které vládnu zločinecké gangy obchodující s bílým masem a lidskými orgány? O tom něco ví El Monstruo, pokračovatel rodové linie wrestlerských lidových hrdinů bránících obyčejné Mexičany proti bezpráví. Ve skutečnosti má ale mnohem větší starost o to, aby jeho rod nezahynul a aby sám před sebou dost chabě omlouval svou nalomnou hrdost. V zašmodrhaném příběhu filmu *Chamrad* totiž nic není černobílé a strmá spirála násilí postupně požírá všechny, kdo se dostanou do jejího dosahu. Film, který jeden kritik označil za „*Pulp Fiction* trumposké Ameriky“, je zároveň výtečná černá komedie a nemilosrdná rozborka současné situace na americko-mexické hranici, kde operují zločinecké gangy, filtrovaná optikou nadsazených žánrověk a popkulturních mýtů. Suverénně natočený celovečerní debut Ryana Prowsa tak navazuje na jeho krátkometrážní film *Narcocorrido* pojmenovaný podle hudebního žánru balad opěvujících mexické drogové kartely. Charismatického hlavního záporáka si navíc ve filmu zahrál Mark Burnham, hvězda rozklášené komedie Quentina Dupieux *Hovadný fyzlové*. Prowsův film o různých podobách hrdinství vám mimo jiné poradí, co dělat, když se vám stane, že vylezete z vězení a máte přes celý obličej vytetovaný hákový kříž.

Multiple stories collide in *Lowlife* – the dazzling feature debut of director Ryan Prows – as a Mexican luchador with rage issues, a pregnant drug addict and an ex-con with a swastika tattooed on his face tackle a black market organ dealer. Best described as *Pulp Fiction* for the Trump era, this is modern exploitation at its best, hitting on current issues like immigration and drug addiction while managing to be unbelievably entertaining, outlandishly funny and sincerely touching. Because above all, this film truly has heart, and somehow finds the humanity in situations that go from comedy to horrific to over the top within a few frames. El Santo would have loved it!



NETOPÝŘÍ ŽENA

La mujer murciélago / The Batwoman

René Cardona / Mexiko 1968

80 min. / DVD / španělsky / francouzské titulky /

simultánní překlad Pana Akuráta

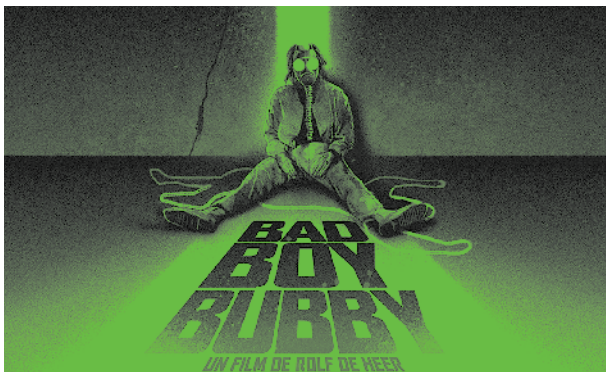
Středa 28. února od 18:00 / 120 Kč



Festival otrlého diváka se letos rozhodl reagovat na současnou vlnu emancipace, v čele s kampaní #MeToo. Proto tentokrát ochudíme naše diváky o veskrze maskulinní charisma maskovaného luchadora a bojovníka s nadpřirozeným zlem El Santa. Milovníci wrestlerských zápasů a superhrdinských spektaklů s mexickou příchutí ale nemusí zoufat. Nabízíme vám totiž zásadní feministické dílo zápasnických filmů této proveniencce. Sotva rok po natočení amerického filmu *Batman* (1966) se v útrobách mexické exploatace zrodila na základech aztécké hrdosti odpověď, ovšem nesoucí se v intencích domácího matriarchátu – Bat Woman, Batwoman, La mujer murciélago aneb Netopýří žena. Její režie se ujal René Cardona, označovaný někdy v dějinách mexického filmu za krále národního filmového odpadu (rey del cine basura nacional). Titulní hrdinka vstupuje do akce ve chvíli, kdy se začínou objevovat mrtvolý zápasník, kterým je vysáván nadvěsek mozkový. Netopýří ženu hraje Italka Maura Monti vyhlášená v roce 1963 vlivným časopisem Cinelandia nejvíce sexy a nejcharismatictější herečkou s nejslibnější budoucností. Z filmu samotného je zjevné, že disponuje především jinými přednostmi než je zápasnické umění. Monti se ostatně objevila ve stejném roce v mnoha dalších rozkošných zetkovských filmech jako *Záhada halucinogenních hub* nebo v *Lásko, vykoupej mě*. Coby Netopýří žena se ale nevyhne ani zápasu v ringu nebo boji za záchranu svých mužských kolegů. Pro nás je ale její dobrodružství dokonalou ukázkou dobových zápasnických filmů s ženskými bojovnicemi.

Batwoman is called to investigate a whacked out scientist who is capturing wrestlers and using their spinal fluid to create a Gill Man... In support of the current wave of emancipation, the Shockproof Film Festival has decided to do without the masculine charm of El Santo this year. But do not despair as we present to you *The Batwoman*, an essential feminist take on the Mexican lucha libre flicks. A butt-kicking funfest filled with some really fantastic moments of Cardona madness. Swinging surf music, swirly scene transitions, speedy car chases, underwater action and loads of cheesy fights! Maura Monti absolutely rocks as the suave, sexy, tongue in cheek, ass whipping Batwoman. So ladies, don't you take any crap from any man anymore!





BUBÁK BUBBY

Bad Boy Bubby

Rolf de Heer / Austrálie, Itálie 1993

114 min. / HD / anglicky / české titulky

Středa 28. února od 20:30 / 120 Kč

Bubák Bubby je film, ze kterého si budete pamatovat hlavně jednotlivé scény, a to hodně dlouho. Neprolévají se v něm hektolitry krve, nevyhřezávají tam tuny vnitřnosti, dokonce ani o nepěkně vykulené bělmo tam divák očkem nezavádí, a přesto bývá nejčastěji označován slovy „divný“, „nepřijemný“ a „odporný“. Jedním dechem můžeme ovšem dodat přívlastka „něžný“, „křehký“ a „dojemný“. Cesta podivína Bubbyho ze zatuchlého sklepního vězení k hvězdným výšinám nám totiž nabízí možnost vejit se do vlastních reakcí na jinakost, když Bubby ve filmu rozehrává partii se společností coby svým sokem i spoluhráčem. Snímek zapadá i do letošního tématu „zvířena“, a to nejen kvůli Bubbyho lásce ke kočkám a švábům, ale hlavně proto, že Bubby sám je takřka němou tvář, kterou okolí formuje a hněte v pomyslné potravinové fólii do tragikomického tvaru.

Film, z něhož se časem stalo kultovní dílo otrclů z celého světa, vychází z krátkého filmu *Zpovědník utěšitel* (1989) o vrahovi, který možná tak úplně vrahem nebyl. Australský režisér Rolf de Heer v něm našel nejen inspiraci, ale hlavně herce Nicholase Hopea. Ten Bubbymu propůjčil svou tvář a další části své fyziognomie, a jeho neuhlazená verze Normana Batese nekompromisně ovládá filmové plátno od začátku do konce.

Fun fact: Po uvedení *Bubáka Bubbyho* prý proběhlo několik svateb, na kterých si nevěsty nesly k oltáři namísto kytice kočičku zabalenou do potravinové fólie. Není to nic hezkého, ale ve světě podle Bubbyho není pro hezké věci příliš prostor.

It seems kind of appropriate that the line “It is our duty to think God out of existence” comes from a film made in a place called “Down Under”. True, *Bad Boy Bubby* disturbingly touches the depths of our souls and yet somehow soothes the aching traces it has left there and Nicholas Hope’s fantastic performance makes this daring journey truly unforgettable.

It is a twisted story of a twisted grown-up boy who spent 35 years of his life confined in a two-room cellar accompanied only by his not very motherly mother and then got “outside”. The world keeps turning with, or without Bubby in it and the silver screen seems to whisper his words: “Well, if that’s all there is... we’re stuffed.” Daily Telegraph wrote: “Avoid if easily shocked.” We say: “Don’t miss out. Come and BE STILL!”



BĚŽÍCÍ MUŽ

The Running Man

Paul Michael Glaser / USA 1987

101 min. / HD / anglicky / české titulky,

**český komentář Immanuela Lubrikanta a Kafilerie Zawadské
Čtvrtek 1. března od 18:00 / 120 Kč**

V dnešním pokračování zábavné soutěžní show *Běžící muž* bude o svou svobodu, ale hlavně o svůj život bojovat známý „řezník z Bakersfieldu“ Ben Richards. Bývalý policista Richards je zodpovědný za střelbu do civilistů během hladových bouří v Kalifornii. Podařilo se mu utéct z pracovního tábora, ale bude mít stejné štěstí v naší areně? Otázka spíš zní, který z našich ikonických borečů rozpatlá jeho vnitřnosti po objektivních televizních kamer. Bude to intelektuálně založený akademik profesor Subzero, náruživý hokejista a zakladatel filosofického směru neexistencialismus? Nebo si o Richardse nabrousí svou motorovou pilu řízný masorubec Buzzsaw? Možná se dočkáme i zákroku samotného legendárního Kapitána Freedom, šampiona, který se v současné době věnuje hlavně aerobnímu cvičení (Připravte se na bolest a posilujte každý den v jeho pořadu Buzerplac Kapitána Freedom). Budte při tom! Kino Aero vás ze ke sledování přenosu show *Běžící muž*, který pro české publikum doprovodí živým komentářem ostřílené duo Immanuel Lubrikant a Kafilerie Zawadská. Dejte si párek v rohlíku, nechte si čvachtat mezi pyskama jedinečnou dovozovou Cadre Colu a sledujte nejbrutálnější soutěžní pořad od dob *O poklad Anežky české* – jedině od stanice ICS. Kdo si zakoupí lístek na *Běžícího muže* u pokladny kino Aero, obdrží speciální vstupenku ze sběratelské edice vydané u příležitosti této show. Jejich počet je limitovaný, proto neváhejte!

In today’s episode of *The Running Man* you’ll see the notorious „Butcher of Bakersfield“ Ben Richards fight for his life. The brutal slayer of 60 innocent civilians managed to escape from the prison camp, but will he be so lucky in our arena? Or will our star-studded stalker team make minced meat out of him? Be a part of the show! Come to Aero and watch *The Running Man*, broadcasted live and hosted for the Czech audience by our seasoned shockproof duo Immanuel Lubrikant and Kafilerie Zawadská. Relax, have a hot dog, sip a king-size imported Cadre Cola and enjoy the most brutal game show since *The Price is Right* – only on ICS Channel.





VAGINATOR: DAWN OF THE BITCHES

Robert Vrba / Česká republika 2017
50 min / HD / česky / anglické titulky
Čtvrtek 1. března od 20:30 / 120 Kč
v dvouprogramu s filmem Kůže

Vyhlazovací jednotka V1 pátrá v nedaleké budoucnosti po lidech, které ne-sežraly obrovské, zmutované, masožravé vagíny. I oni doufají, že jednou ne-skončí jako svačina krvelačných pysků. Jednoho dne se ozve vysílačka a na druhém konci hrdina povstalců – generál Testicle! Potřebuje zachránit, je v pasti...a má u sebe doutníky!

Jak je patrné z předchozích slov, nový počín „vizionářského režiséra“ Roberta Vrby hrdě pozvedá trashový prapor v jinak povětšinou unylé pustině české kinematografie. Zatímco její oficiální sféry skýtají pro fanoušky braku pramálo povyražení, případně je na druhé straně atakují takovými úrovněmi hrůz-nosti, jaké normální otrlý divák není schopen strávit, čest lokální produkce již dlouhodobě zachraňují právě nezávislí či neprofesionální filmaři. Tvůrčí uskupení Founder Movies, jež se zrodilo před třinácti lety z nadšenecké energie Vrby a Jaroslava Fibingera, má ve svém repertoáru také vážná dramata, ale naše srdce si získalo svými horory a především chytře zábavnými karika-turami brakových žánrověk (k samostudiu doporučujeme ultimativní cěčkovy akčníák *The Blaster*). Tvůrce svůj aktuální snímek označují jako prequel kraftedu V1: *The Hunters of Carnivorous Bitches*, podle nás je to spíš reboot, ale na druhou stranu, kdo se má v těch časových smyčkách orientovat. *Vaginator* každopádně představuje láskyplnou kastrační ódu na všemožné XYátory, kteří odkojili celou generaci filmových fanoušků a ukázali nám, že když jste pořádně macho a vyjadřujete se jen pomocí siláckých hlášek, můžete klidně být i trochu homo.

In the near future the extermination unit V1 searches for survivors, who weren't devoured by giant mutated carnivorous vaginas. One day, the transmitter sounds and on the other end is the rebel hero - General Testicle! He needs to be rescued, he's trapped... and he's got cigars! The wording of this official annotation clearly suggests that Robert Vrba's latest achievement proudly flies the trash flag in the otherwise dull wasteland of Czech cinema. A loving castration ode to all the XYators, who nourished a whole generation of fans and taught us an important lesson: when you are a proper macho who talks tough, you can very well afford to be a little homo.



KŮŽE

Pieles / Skins
Eduardo Casanova / Španělsko 2017
77 min. / HD / španělsky / anglické titulky / české titulky
Čtvrtek 1. března od 20:30 / 120 Kč
v dvouprogramu s filmem Vaginator

„Naše tělo předurčuje naši roli ve společnosti, ať už se nám ta role líbí, nebo ne.“ Takhle vzletně začíná distribuční anotace filmu o trampotách dívky s řit-ním otvorem místo úst, prostitutky bez očí nebo chlapce, který chce přijít o nohy, protože má sen stát se mořskou pannou. Film *Kůže* režiséra Eduar-da Casanovy jeden kritik připodobnil k plodu společné lásky Johna Waterse a Pedra Almodóvara. Přehlídka tělesně deformovaných hrdinů probíhá v hyperkřivčovitých kulisách, za jaké by se nemusela stydět žádná soap opera. Casanovův snímek, pojatý jako mozaika příběhů několika různých postav, by se dal popsat jako filmový ekvivalent bonboniéry, která je překrásně nazdobená, ale místo bonbonů jsou v ní vkusně seřazené a líbivé naaranžované fekálie. Nepravděpodobná směs groteskní komedie, přepáleného melodramatu a ne-bojácné freak show vznikla v produkci španělského režiséra Álexe de la Igllesia, který cit pro podobnou poetiku prokázal ve svých filmech jako *Akce Mutant* nebo *El día de la bestia*. Sám tvůrce o svém filmu prohlásil, že by ho rád promítal dětem ve školách. „Je to film o lidech, kteří jsou odlišní, natočený lidmi, kteří jsou odlišní, ale je určený těm, kteří se na tyto odlišnosti neradi dívají. Když uvidí můj film, pomůže jim to být otevřenější vůči světu a tím pádem i šťastnější,“ prohlašuje. Přijďte se tedy do kina otevřít i vy.

Our bodies determine how we develop ourselves in society, whether we like it or not. With this visually and conceptually startling debut from Eduardo Casanova, the question of how the love child of John Waters and Pedro Almodóvar would look like might just have been answered. Sticking to the ultra-kitsch aesthetics of his earlier short films, the writer-director has created an off-the-wall ensemble piece following the connected lives of a variety of characters with extreme and unconventional physical disfigurements. According to Casanova, the purpose of his film is to open up people to the world of difference. Come to Aero and let yourself be opened.





NECHTE MRTVOLY CHYTAT BRONZI!

Laissez bronzer les cadavres / Let the Corpses Tan
Hélène Cattet, Bruno Forzani / Francie, Belgie 2017
90 min. / HD / francouzsky / anglické titulky / české titulky
Pátek 2. března od 18:00 / 120 Kč

Když přijde na to dělat jednoduché věci složitě, těžko v současné kinematografii najdete větší odborníky, než je belgická manželská a tvůrčí dvojice Hélène Cattet a Bruno Forzani. Jejich první dva filmy *Amer* a *Podivná barva slz tvého těla* byly nejpodivnější a nejzašmodrehanější variace na italský žánr giallo, jaké se dají vidět. Zatímco o *Podivné barvě* jsme psali, že vypadá, jako by ji za bezměsíčné noci společně zplodili David Lynch a Dario Argento, jejich novinka *Nechte mrtvolý chytat bronz!* působí spíš jako francouzská kriminálka, kterou sleduje někdo po vydatné konzumaci halucinogenů. Cattet a Forzani zfilmovali stejnojmenný román od Jean-Patrice Manchetta a Jean-Pierre Bastida z počátku sedmdesátých let, který je považovaný za základní dílo subžánru néo-polar, knih ze zločineckého prostředí, které byly nelítostně cynické, psané jazykem dělnické třídy a otevřeně kritické vůči tehdejší francouzské společnosti. Jednoduchý příběh vypráví o bankovních lupičích s autem plným zlatých cihel, kterým se situace hodně vymkne z rukou u odlehlého stavení, kde žije párek avantgardních umělců. Děj by se dal zpracovat jako komorní konverzační drama, ale Cattet a Forzani z něj udělali neobyčejně opojný audiovizuální zážitek, který si bere ty nejvíc cool prvky evropské žánrové kinematografie sedmdesátých let a dělá z nich extravagantní kaleidoskop plný krve, špi, střelných zbraní, nahých těl a roztraveného zlata. Na začátku března bude zkrátka v kině Aero horko na chcipnuty.

Belgian co-directors Hélène Cattet and Bruno Forzani garnered an instant cult following with *Amer* (2009) and *The Strange Colour of Your Body's Tears* (2013), both of which paid luxurious homage to 1970s giallo movies. Their latest film, *Let the Corpses Tan*, sees the pair applying their expert pastiche skills to violent European crime thrillers of the same decade. Based on a cult novel by Jean-Patrice Manchette and Jean-Pierre Bastid, it tells a story of a heist-gone-wrong, but its real strength lies in its sheer stylistic excess. With its Leone-style extreme close-ups and Godardian juxtapositions, this lurid bloodbath is especially designed for the shockproof cinephiles. A film that edits to the rhythm of gunfire.



VÁLKA PODLE TROMY

Troma's War
Lloyd Kaufman, Michael Herz / USA 1988
104 min. / DVD / live český dabing
Pátek 2. března od 20:00 / 120 Kč

Francis Ford Coppola má *Apokalypsu*, Stanley Kubrick má *Full Metal Jacket*, Oliver Stone má *Čtu*, Steven Spielberg má *Zachraňte vojína Ryana* – a Lloyd Kaufman má *Válku podle Tromy*. Jenže zatímco ostatní režiséři svými opusy upozorňují na hrůzy války a její zhoubný vliv na lidskou psychiku i společnost, Kaufman se soustředil spíš na přehlídku kulásků, sapíků a rotačáků, rozšmelcovaných mrtvol, zastřelených civilistů, chrochtajících fanatických záporáků a krvelačných magorů v maskáčích. Abychom tento jeho umělecký záměr nechali vyznít naplno, promítáme *Válku podle Tromy* v delším, režisérském sestřihu, obohaceném o řadu urážlivých dialogů, krvavých efektů a běčkových akcí. Příběh o posádce letadla ztroskotavšího na ostrově, kde operuje vojenská teroristická jednotka, vznikl v době, kdy si studio Troma teprve formovalo svou dnešní image. Nadsazený akčňák, který vypadá jako *Rambo 2* umocněný na desátou, sice neobsahuje žádná monstra či maskované superhrdiny ani v něm není tolik nechutností, na jaké jsme od Tromy zvyklí. O to otevřenější je to ale hřiště pro invenci speciální tlumočnické divize Festivalu otrlého diváka. Kaufmanův rozjuchaný válečný masomlejn uvádíme s vícehlasým živým dabingem přímo do sálu. Militantního ducha celé akce můžete podpořit také tím, že přijdete na projekci v maskáčích.

Forget Coppola's *Apocalypse Now* or Spielberg's *Saving Private Ryan* because the ultimate contribution to the genre of war movies is of course Lloyd Kaufman's *Troma's War*! In it a small group of typical Tromaville citizens find themselves in the path of a terrorist army hell-bent on bringing disorder and chaos to the U.S. of A. CineSchlockers should note that beside tons of gun battles this flick featured the debut of Joe Fleischaker, one of Troma's most beloved and rotund actor persons. As a special feature the film will be dubbed into Czech live on stage by the special shockproof translation unit. To boost the morale come in your best Sunday fatigues! There's nothing like a good war to make heroes of us all!





ZMASAKROVANÉ BLINKACÍ PANENKY

Slaughtered Vomit Dolls
Lucifer Valentine / USA, Kanada 2006
71 min. / DVD / anglicky / české titulky
Pátek 2. března od 22:30 / 120 Kč

18+

Někdo má rád holky, jiný zase vdolky. Jak se to má s autorem tohoto díla ponecháváme na úsudku každého jednotlivého diváka. Film s úderně sugestivním názvem vymyslel, natočil, sestříhal a opatřil zvukovou složkou umělec skrývající se pod jménem Lucifer Valentine. Zanícený satanista s erotickou fixací na zvrátky spojil síly se svou tehdejší přítelkyní, někdejší pornoherečkou Amearou LaVey a s pomocí úzkého kruhu podobně zaměřených přátel vyvrhli rádně prozluklý filmový pukavec, který s nebyvalou razancí rozčeřil temné vody undergroundového extrému. Ve filmu, označovaném režisérem za základní kámen zcela nového žánru „vomit gore“, sledujeme pád mladistvé prostitutky na samotné dno lidské společnosti a do hlubin privátního psychického pekla. Drcena bezútešnou monotónností své zoufalé existence zaprodá duši ďáblu a propadne se do infernálních vizí, plných sadistického násilí, intenzivního hnusu a eruptivních gejzírů žaludečních šťáv. To vše prezentované nekompromisně agresivním filmovým jazykem, využívajícím postupy experimentálního filmu. Epileptický střih a deformovaný zvuk vytvářejí nepolevující audio-vizuální nápor, jehož skutečná síla však spočívá v překvapivě autentickém zprostředkování prožitku světa bez špetky naděje. Opravdu těžko stravitelný kousek. Pro případ, že by s touto radikální kinematografickou ohavností útroby publika nesouhlasily, obdrží každý návštěvník při vstupu do sálu vlastní pytlík a zvracení. Mějte ho v pohotovosti.

Projekci bude předcházet performance v podání ansámblu tetovacího a piercingového studia Hell.

A cinematic abomination. Does *Slaughtered Vomit Dolls* deserve its reputation as a pinnacle of extreme cinema? Yes, absolutely. If it is possible to capture a nightmare on video, then director/screenwriter Lucifer Valentine has found the way. In his film we get to follow the psychological deterioration of a bulimic teenage prostitute as her mind slowly slips away from the real world. Cut with all the enthusiasm of an epileptic seizure, the film is a flat-out visual and aural assault. Violent, gruesome and with its bucket-loads of vomit, *SVD* is not for everyone. Witness the birth of a new film genre: vomit gore. Entering the theatre you will be issued your own barf bag. Have it ready.



FÁZE IV

Phase IV
Saul Bass / Velká Británie, USA 1974
84 min. / HD / anglicky / české titulky
Sobota 3. března od 17:00 / 120 Kč

Saul Bass platil za jednoho z nejuznávanějších velikánů Hollywoodu, ačkoli režíroval jediný celovečerní film. Tento unikátní génius grafického designu proslul především coby průkopnický tvůrce úvodních titulkových sekvencí, jenž původně utilitární část filmů povýšil na uměleckou formu. Upozornil na sebe prací na snímcích Otto Premingera a své další ikonické práce vytvořil pro *Spartaka* Stanleyho Kubricka, *Znovuzrození* a *Grand Prix* Johna Frankenheimera či *Vertigo* a *Psycho* Alfreda Hitchcocka. U posledního jmenovaného titulu se dodnes spekuluje, do jaké míry Bass ovlivnil či přímo vytvořil legendární sprchovou sekvenci, jež stylisticky má blíže k jeho tvorbě, než zbytku Hitchcockovy filmografie. V úvodních titulkových sekvencích nepracoval pouze s textem, ale také animací, grafikou i vycizelovaně komponovanými záběry, z nichž skládal maximálně působivé a vizuálně uhrančivé koláže – tu rozverně hravě, jindy dramatické, i halucinační. Za svůj celovečerní debut si v době, kdy už byl velebeným mistrem svého oboru, překvapivě vybral bizarní sci-fi scénář o konfrontaci dvojice vědců s hyperinteligentními mravenci. Co by se v rukou někoho jiného stalo šestákovým brakem, to Bass proměnil do uhrančivě přízračně podívané, která je stejnou měrou strhujícím žánrovým filmem i hypnoticky kreativním dílem. Vedle originálního scénáře a pro Basse typických expresivně atmosférických a kompozičně dokonalých záběrů se *Fáze IV* do paměti diváků vryje až nadreálnými mikroskopickými sekvencemi, které zcela bez dialogů dávají vlned do fungování mravenčí civilizace.

A visually inventive science-fiction story, *Phase IV* concerns a duo of scientists working in the desert who find themselves confronted by an army of super-intelligent ants. The film was directed by Saul Bass who was primarily known as a graphic designer who worked on some of the most famous title sequences of all time. The man did title work for the best of the best, including Preminger, Kubrick and Hitchcock to name a few. In his only directorial feature Bass smartly balances old genre standbys with the gloom and headiness of the early-1970s sci-fi scene. Perhaps the most memorable aspect of the film is his intricate miniature photography, in which he gets us right up close to the ants in their habitat. Adapt or die!





WISELYHO STARÁ KOČKA

Wai Si Lei lo mau / *The Cat*

Lam Nai-choi / Hongkong 1992

85 min. / DVD / kantonšsky / anglické titulky / české titulky

Sobota 3. března od 19:00 / 120 Kč

Většinu filmů si člověk relativně snadno zaškatulkuje, ale o to větší pozornost otrlců si zaslouží podivnosti, které se vzpoují uchopení, nebo nás provokují svou cizostí. Vyšinuté zábavný hongkongský úlet *Wiselyho stará kočka* představuje jeden z nejbizarnějších výplodů kinematografie dnešní bývalé britské kolonie. Vznikl v době, kdy celá tamní produkce v reakci na vypjaté nálady ve společnosti, jež vyhlížela předání Číně, produkovala filmy vyznačující se chaotičností a hysterií. Zdejší hrdina, spisovatel a dobrodruh Wisely, se zaplétá do kuriózního příběhu, v němž figuruje éterická dívka a její černá kočka, které jsou ve skutečnosti mimozemské bytosti a pokoušejí se zastavit nadpozemské zlo zosobněné amorfním slizem, jenž rozleptává lidi a přivlastňuje si jejich těla. Fantastická premisa na hraně trashového sci-fi a absurdní městské legendy slouží jako záminka k vršení všemožných přemrštěně ztvárněných atrakcí. Jako v horečnatém karnevalovém rejse se mísí krvavé přestřelky, lascivní výjevy, gore záběry a sekvence rozkladu či mutací, ale také ryze fantasmagorické scény, u nichž se divák jen nevěřičně ptá, kdo něco takového vymyslel. V tomto ohledu představuje absolutní vrchol blouznivosti soubor kočky s masivním bojovým psem, který je nasnímaný jako kung-fu rvačka. Bobtnavý punc otrlé kvality snímku přidává jméno režiséra Lama Nai-choie (někdy přepisované jako Lam Ngai Kai), který proslul jako tvůrce vypjatých exploatací a filmů plných praktických a optických speciálních efektů, z nichž nejproslulejší je komiksově brutální *Story of Ricky* (1992).

Most films can easily be pigeonholed, which makes the ones that attack us with their otherness all the more fascinating. And that is exactly the case with this ultra-weird Hong Kong oddity. If you've ever wondered what it would be like if an extraterrestrial cat and its humanoid compatriots were forced to do battle against a crazy blob-like creature, this is the off-the-charts wacko celluloid fever dream for you. From the team that brought us the outrageous prison gore-fest *Story of Ricky* comes *The Cat*, whose highlights include a duel-to-the-death sequence between the titular feline and a huge black mas-tiff involving cat-fu that must be seen to be believed. Phew! You enjoy the cheese? Then *The Cat* is right up your alley!



VELKÉ KOZY NA HAVAJI

Hard Ticket to Hawaii

Andy Sidaris / USA 1987

97 min. / DVD / anglicky / český genderově vyvážený

simultánní překlad Samantha Bifidus a Josefa Vokurky

Sobota 3. března od 21:00 / 120 Kč



Po letech opěvování militaristického blouznivce Davida A. Priora nastal čas otrlým divákům představit dalšího našeho oblíbeného velikána céčkových direct-to-VHS zákoutí akčního žánru, Andyho Sidarise. Ten v druhé polovině osmdesátek ovládl videopůjčovny, když došel k závěru, že nejvíce na odbyt jde akce a nahota, protože oba elementy bezelstně zkombinoval. Kvůli castingu krásek z Playboye i Penthouse a jejich častému obnažování, ale také absurdně jednorozměrným postavám a třesnuté schematickým dialogům můžeme sidarisovky popsat jako ultra-naivní akční thrillery odehrávající se ve světě porna mezi sekvencemi penetrací. Při tom nabízejí nejen velkolepou provini-lou zábavu, ale také podnětný studijní materiál. Nelze je smáznout jako prvoplánové vykořisťování žen, neboť hrdinky v nich zastávají hlavní aktivní role a snímky převzápivě obstojí v Bechdel testu. Navíc rozhodující vliv na jejich podobu měla Andyho manželka, ostřílená producentka Arlene Sidaris. Právě ona rozváděla Andyho v základu impotentní klukovské náměty do scénářů a pro svou potěchu do nich zapracovávala postelové scény. Vítáme vás tedy v Sidaris Cinematic Universe. Je to svět kýčovitých záběrů havajských exteriérů, lidí s krásnými těly, ale omezeným hereckým rejstříkem, a nezřízeného množství přestřelek, výbuchů, zoufalých pokusů o bojová umění a scén zahrnujících sprchování či převlékání. Ale stejně tak zde nikoho nezaráží takové úkazy jako komiksově karikaturní záporáci, explodující nafukovací panny či znenadání útočící obří hadi. Vašimi průvodci budou libé hlasy Samantha Bifidus a Josefa Vokurky.

After years of worshipping the militarist genius of David A. Prior it's time to introduce another bad action-movie hall of fame director, Andy Sidaris – the guy who has made a career based on his three “B”s: babes, bombs, and bullets. And if there's a film that should act as an entry point for his repertoire, *Hard Ticket to Hawaii* is a great summary of what Andy is capable of. Exotic scenery, topless gun-toting Playboy Playmates, softcore sex scenes, fiery explosions, a maniacal snake, corny dialogue and debatable acting – this one has it all. Altogether, this is a sort of evocation of what made the Eighties so damn... Eighties. Tasteless, silly, shiny, hairsprayed, gratuitous.





JOSEFÍNA MUTZENBACHEROVÁ: ...JAK TO SKUTEČNĚ BYLO 1. DÍL

Josefine Mutzenbacher - wie sie wirklich war: 1. Teil / Sensational Janine

18+

Hans Billian / Západní Německo 1976
95 min. / DVD / německy / české titulky
Sobota 3. března od 23:30 / 120 Kč

Naše vytrvalé mapování významných a osobitých klasik ze zlaté éry filmové pornografie tentokrát, po četných dostaveníčkách v Americe a Francii, zabrousí do vyhlášeně hříšného Německa. K masivnímu boomu porna zde došlo až s rozšířením videopřehrávačů na přelomu 70. a 80. let, nicméně již předchozí krátké období produkce určené pro kina, odstartované legalizací jeho distribuce v roce 1975, ustanovilo charakteristický styl německé celovečerní pornografie. Ten vycházel z populárních lechtivých komedií dřívějších let a vyznačoval se prostopášnou rozverností a lidovým přízemním humorem. Na rozdíl od převážně části moderní pornografie nepojímají klasická německá péčka sex jako výkonnostní disciplínu, ale ani coby výsledek tužeb či chťice, nýbrž prostě jako zábavu, při které se nehledí na to, s kým se provozuje, ale pouze jaké potěšení přinese.

Popsané principy důsledně naplňoval a současně do značné míry sám ustanovil porno matador Hans Billian, přičemž k naprosté dokonalosti je dovedl právě ve svém zaslouženě nejproslulejším titulu. Jako výchozí inspirace i propagační vějíčka mu posloužila věhlasná fiktivní autobiografie *Josefina Mutzenbacherová – Životní příběh vídeňské nevěstky, jak jej sama vypravuje*, za jejíhož autora je považován Felix Salten, mimo jiné též pisatel předlohy *Bambiho* Walta Disneyho. V tomto případě ale na diváky nečeká traumatizující podívání o mladém kolouškoví, nýbrž o poznání veselejší a košilatější filmový bildungsroman, kde budoucí proslulá kurtizána rekapituluje své úsměvné poznávání světa tělesných rozkoší.

This year our continuous exploration of classic works from the golden era of porn takes us to Germany, where hardcore became legally available and socially acceptable in 1975. And Hans Billian's *Sensational Janine* is a classic alright. Based on alleged memoirs of a turn-of-the-century Viennese courtesan Josefine Mutzenbacher, the film looks back on her humble beginnings. The American pornographic film critic Jim Holliday has described this film as possibly one of the best porns of all time. Much of this is down to Patricia Rhombert, who approaches each carnal obstacle on her "road to ruin" with curiosity and an infectious enthusiasm. The crème de la crème of adult cinema!



AERO NASLEPO PRO OTRLÉ

A Blind Date with the Shockproof Aero
56 min. / DVD / anglicky / české titulky
Neděle 4. března od 16:00 / dobrovolné vstupné

Festival otrlého diváka si opět přivlastnil populární formát svého domovského kina, Aero naslepo. Vložte svůj divácký osud do rukou otrlých dramaturgů a nechte se zlákat na projekci, kde až do chvíle, než se usadíte do sedaček, nebudete vědět, co vás bude čekat. My po vás za vloženu důvěru nebudeme požadovat žádné vstupné předem. Pokud přijdete a zjistíte, že jste promítaný titul již viděli, můžete do deseti minut odejít ze sálu a my vám na revanš dáme jedno pivo na Aerobaru na účet podniku. Když naopak v sále zůstanete, budete po projekci mít možnost formou dobrovolného vstupného ohodnotit míru svého zážitku přesně takovou částkou, jakou sami uznáte za odpovídající. Jdete do toho? Pokud váháte, sledujte facebookový profil Festivalu otrlého diváka. Opět tam budeme před začátkem přehlídky publikovat tajnosnubné, zálučné a možná i zcela zavádějící nápovědy, které budou alespoň částečně naznačovat, na co se vlastně můžete těšit. Letos zveme do kina zejména pejskaře a všeobecně milovníky nejlepších přátel člověka (které můžete vzít na projekci s sebou). Uvidíte své čtyřnohé mazlíčky tak, jak jste je ještě neviděli. A v některých případech možná ani nechtěli vidět.

Poznámka: Vstupenky se vydávají pouze na pokladně kina Aero a pouze v den konání akce v počtu max. 2 ks na osobu. Pokladna je otevřena od 11:30.

A blind date with The Shockproof Film Festival and cinema Aero. Till the very last minute you will have no clue what we are going to screen. On the other hand, we do not ask any admission – you simply pay what you want after the screening. And if we screen a title that you already know, you just leave the screening within ten minutes and we will compensate your loss of time with one complimentary beer! Are you in? This year we extend an especially warm welcome to all the dog lovers among you shockproof people. Bring your pooch along and see the four-legged darlings in ways you have never seen them before. And in some cases quite possibly never wished to.

Important note: The tickets will be available only at the Aero box office on the day of the screening, max. 2 tickets per person. The box office opens at 11:30 am.





KRÁLOVÉ VIDEO: OTRLÁ AUDIENCE

Kings of VHS: A Shockproof Hearing
 100 min. / VHS / česky, český pirátský rychlodabing
 Neděle 4. března od 18:00 / 120 Kč

18+

Celých čtrnáct let vám pouštíme filmy, tak teď si pro jednu budeme o filmech povídat. Festival otrlého diváka se spojil s tvůrci připravovaného dokumentu *Králové videa* a společně jsme připravili neformální pokec o fenoménu, který nás, nebojíme se to říct, přímo rozehčívá, dráždí, vzrušuje, ba dokonce rozněžňuje – pirátský rychlodabing videokazet v Československu přelomu osmdesátých a devadesátých let. Právě o něm budeme mluvit s tvůrci *Králů videa*, amatérským filmařem Lukášem Bulavou (*Oči starého kostelníka*, *Kyselý dech*) a sběratelem videokazet Petrem Svobodou. Kromě entuziastického povídání vám pustíme i řadu vybraných autentických ukázek dobových rychlodabingů, které jsou často zábavnější než samotné překládané filmy. V osmdesátých letech před startem videopůjčoven byl formát videokazet ještě magičtějším artefaktem než v devadesátkách – předmětem směny na ilegálních burzách a bránou do těch nejbrakovějších zákoutí západní popkultury. Porozumění akčníkům s Arnoldem či Jean-Claudem, hororům s Jasonem či páterem Thomasem, ale třeba i pornografickým dobrodružstvím Josefiny Mutzenbacherové zprostředkovávali tuzemským pozdně socialistickým masám nadšenci znalí angličtiny či němčiny, kteří svěpomocí tlumočili dostupné filmy často v reálném čase. Z některých z nich, např. z Ondřeje Hejmy či Ondřeje Neffa, se později staly mediální celebrity. Další upadli v zapomnění a zbyly po nich jen jejich svérázné hlasové projevy.

The Shockproof Film Festival and authors of a documentary-in-progress called *Kings of VHS* decided to put together an informal talk show about a phenomena which excites us, titillates us, exhilarates us, even makes us all touchy-feely: the pirate dubbing of VHS tapes in Czechoslovakia at the turn of 1980s and 1990s. The discussion will be enriched with some samples of authentic dubbed scenes where the over-voice is often funnier than the film itself. Let's take a trip to the socialist era where English- and German-speaking enthusiasts presented action films, horrors and porn flicks to an eager mob by means of some pretty quirky interpreting. And since this is going to be an English-unfriendly event, this text is utterly pointless. So there you have it.



PTÁKODEMIE: DĚS A HRŮZA

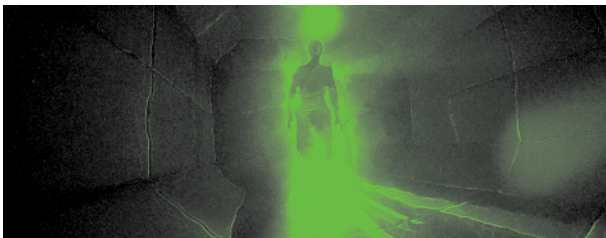
Birdemic: Shock and Terror
 James Nguyen / USA 2010
 94 min. / HD / anglicky / české titulky
 Neděle 4. března od 20:30 / 120 Kč

Ona je úchvatná modelka a on úspěšný mladý prodejce softwaru. Do jejich slibně se rozvíjejícího vztahu ovšem krutě zasáhne matička příroda, když skrze své opeřené tvory začne lidstvu oplácet staletí znečišťování a dalších bezohledností. Námět jak vystřížený z hollywoodského sezónního blockbustera se zrodil v hlavě Jamese Nguyena, přičemž *Ptákodemie* je současně také jeho příběhem. Tento postarší, a nijak závažně úspěšný prodejce softwaru, je v základu citlivá duše. Jeho snem vždy bylo natáčet v Hollywoodu romantické filmy. Podobně jako Tommy Wiseau, autor a hlavní představitel legendárního *Pokoje*, se také Nguyen po marných pokusech o proniknutí do elitářských kruhů rozhodl, že za vlastní prostředky natočí biják, který všem vyře zrak. Samozvaný „mistr romantického thrilleru“, který jako kancelář používá vlastní dodávku, měl ale oproti blouznivému Wiseauovi povážlivě méně peněz a mnohonásobně větší ambice. Jeho opus magnum, vyznačující se sopoperovými dialogy, fantasmagorickým scénářem, ale i požitkářskými gore scénkami, se nakonec nestal zářným hitem multiplexů. Vrcholného tvůrčího potratu se ale láskyplně ujali diváci půlnočních projekcí a přičklí mu místo mezi nejlepšími nejhoršími filmy všech dob. Nenechte si ujít možnost vychutnat si v plné kino parádě zdejší strašlivý kontaktní zvuk a nevidaně lowendové digitální efekty. Při vstupu do sálu budete vybaveni prostředky na ochranu proti ptačím atakům a vstřebané zážitky vám po projekci pomůže strávit ekologicky uvědomělý raut.

Tommy Wiseau watch the skies! *Birdemic* is coming! In the grand tradition of such classics like *The Room* and *Troll 2* comes this allegory about mankind's disrespect for nature from the director-producer-writer-financer and self-proclaimed "Master of The Romantic Thriller" James Nguyen. A flick that's so mind-numbingly inept and awful in every conceivable way that it's mesmerizing. Don't miss the unique opportunity to relish the awesome soundscape and the remarkably low-end GIF-level CGI in the full glory of the big screen. Entering the theatre you will be supplied with the tools for fending off any avian aggressors and after the screening you can take your time to digest the experience at the environmentally aware closing banquet. Believe us, you'll need it.



PŘEDFILMY



JSEM BRÁNA

I Am the Doorway
Robin Kašpařík / Česká republika 2017
15 min. / HD / bez dialogů
Úterý 27. února od 18:00 (před filmem Mnohočetní maniáci)

Český režisér Robin Kašpařík v roce 2009 koupil za symbolický jeden dolar práva na zfilmování povídky Stephen Kinga *Jsem brána*. Podmínkou ale bylo, že film musel být nevýdělečný. Následujících osm let režisér strávil natáčením patnáctiminutového křafasu, který měl být původně určený hlavně k promítání v planetářiích, ale zatím je hotová jen verze pro kina. Původní povídce o kosmonautovi, ze kterého se po návratu z Venuše stala loutka v rukou zlomyslných mimozemšťanů, navíc režisér hodně rozostřil okraje a udělal z ní psychedelickou noční můru. Bizarně vypadající vesmírné mlhoviny, klaustrofobní kajuta kosmické lodi či mimozemské postavy kráčející amorfním prostředím, to všechno jsou výjevy, na které se perfektně hodí sousloví spiritualita slizu.

A man is trapped in a spaceship with a strange virus growing inside him. To save himself he must take some drastic action... In 2009 for just \$1, Czech director Robin Kašpařík bought the rights to Stephen King's short story *I Am the Doorway*. He could make it into a film provided he doesn't make money off it. The resulting short is best described as a psychedelic nightmare with a touch of what we like to call the spirituality of slime.



ZPOVĚDNÍK UTĚŠITEL

Confessor Caressor
Timothy Nicholls / Austrálie 1989
20 min. / DVD / anglicky / české titulky
Středa 28. března od 20:30 (před filmem Bubák Bobby)

Zpovědník utěšitel je krátkometrážní fiktivní dokument popisující okolnosti několika vražd mladých žen, ke kterým se radostně hlásí jistý Michael. Na základě zdejšího vskutku přesvědčivého ztvárnění psychopata získal Nicholas Hope hlavní roli ve filmu *Bubák Bobby*. Společná projekce oněch dvou filmů je poctou tomuto pohříchu pramálo známému, ale okouzlujícímu herečkmu zbesílci.

Confessor Caressor is a short mockumentary about a man who claims to be a serial killer. A film which gave *Bad Boy Bobby* the face as well as the other body parts of the mesmerizing Nicholas Hope.

FAMU AŽ NA KREV THERE WILL BE BLOOD AT FAMU

Na české FAMU nevznikají jen všemožné pokusy o sociální realismus a psychologická dramata z pražských bytů. V jejich sklepeních, zejména v těch temných kobkách, do nichž zavírají nezvedené studenty katedry animace, se naopak daří rozvíjením morbidním fantaziím plným vesele fatálních nehod, perverzní dekadentních postavíček a krvavých chlístanců. Volný cyklus krátkých předfilmů nazvaný *FAMU až na krev* představí tři makabrozní animáky od studentů FAMU z nedávné doby plus jeden archivní kousek, který se během deseti let od svého vzniku stal kulturní záležitostí.

The Czech film school FAMU is mainly perceived as a breeding ground for social realism or psychological dramas. But deep in its catacombs dwell the blasphemous students of animation, who give life to their morbid fantasies, which contain hilariously fatal accidents, perversely decadent characters and gushes of blood. Our loose line-up of short films, titled *There Will Be Blood at FAMU*, features three macabre animated films from recent years and one archive piece which by now has become a cult of its own.

BLOODY FAIRY TALES

Tereza Kovandová / Česká republika 2018
8 min. / HD / bez dialogů
Úterý 27. února od 20:30 (před filmem Chamrad)

Z pohádky do pohádky aneb veselé gore hrátky – tak by se dala charakterizovat černohumorná revize lidových báchorek, ve které dojde na sex s prasetem, ocimávání žab i bolestivý pád sličné princezny z jejího vězení ve vysoké věži.

Once upon a time in a land of blood, guts and puke. This darkly humorous take on classic folk tales features sex with a pig, smooching of frogs and a painful descent of a fair princess from her towering prison.

BLOODY MERRY CHRISTMAS

Jan Cechl / Česká republika 2007
12 min. / HD / česky / anglické titulky
Středa 28. března od 18:00 (před filmem Netopýří žena)

Hororový křafas o útoku vánočního vraha se může směle zařadit po bok štedrovečerních hororů jako *Tichá noc, smrtící noc*. Film, po jehož zhlédnutí budete od Ježíška chtít jen jedinou věc – motorovou pilu.

After watching this impressive entry into the subgenre of Christmas horror movies, which includes films like *Silent Night*, *Deadly Night*, all you will ever want Santa to get you will be a chainsaw.

HAPPY END

Jan Saska / Česká republika 2015
6 min. / HD / bez dialogů
Pátek 2. března od 18:00 (před filmem Nechte mrtvolý chytat bronz!)

Snímek, který se ocitl v užším výběru deseti krátkých animovaných filmů nominovaných na Oscara, nás provádí po bizarně zvlečeném prostředí „české vesnice“ s tlustými traktory, tlustými myslivci a záplatovanými silnicemi, kde jedna bizarní nehoda střídá druhou. This award-winning film, which has made it into the ten titles shortlist of the Oscar's Best Short Film nominations, takes the viewer on a tour through a hyperbolic version of the typical Czech village – full of fat tractor drivers, fat huntsmen, hastily mended roads and bizarre coincidences.

MASO

Filip Blažek / Česká republika 2016
3 min. / HD / bez dialogů
Sobota 3. března od 19:00 (před filmem Wiselyho stará kočka)

Kdyby Jan Švankmajer nebo bratři Quayové dělali reklamu na feznictví, mohlo by to dopadnout asi nějak takhle. Znepokojivý křafas z odvrácené strany masokombinátu.

If Jan Švankmajer or the brothers Quay would make a commercial for a butcher's shop, it would possibly look a lot like this unsettling short film about the dark side of meat processing.

PROGRAM PRAHA, KINO AERO

úterý 27. února

18:00 Mnohočetní maniaci (Multiple Maniacs)
20:30 Chamrad' (Lowlife)

středa 28. února

18:00 Netopýří žena (The Batwoman)*
20:30 Bubák Bubby (Bad Boy Bubby)

čtvrtek 1. března

18:00 Běžící muž (The Running Man)*
20:30 Vaginator: Dawn of the Bitches + Kůže (Skins)

pátek 2. března

18:00 Nechte mrtvolky chytat bronz! (Let the Corpses Tan)
20:00 Válka podle Tromy (Troma's War)*
22:30 Zmasakrované blinkací panenky (Slaughtered Vomit Dolls)

sobota 3. března

17:00 Fáze IV (Phase IV)
19:00 Wiselyho stará kočka (The Cat)
21:00 Velké kozy na Havaji (Hard Ticket to Hawaii)
23:30 Josefina Mutzenbacherová: ...jak to skutečně bylo 1. díl (Sensational Janine)*

neděle 4. března

16:00 Aero naslepo pro otrlé (A Blind Date with the Shockproof Aero)
18:00 Králové videa: Otrlá audience*
20:30 Ptákoedemie: Děs a hrůza (Birdemic: Shock and Terror)

PROGRAM BRNO, KINO SCALA

pátek 9. března

18:00 Bubák Bubby (Bad Boy Bubby)
20:30 Velké kozy na Havaji (Hard Ticket to Hawaii)*
23:00 Chamrad' (Lowlife)

PROGRAM HRADEC KRÁLOVÉ, BIO CENTRAL – VELKÝ SÁL

pátek 13. dubna

17:30 Wiselyho stará kočka (The Cat)
20:00 Velké kozy na Havaji (Hard Ticket to Hawaii)*
22:00 Josefina Mutzenbacherová: ...jak to skutečně bylo 1. díl (Sensational Janine)*

English friendly screenings

All films, except the ones marked *, are in English or with English subtitles.

VSTUPNÉ:

Jednotné vstupné 120 Kč / projekce

Akreditace nevedeme, ale můžete využít stálé akce kina AERO a koupit si AEROkartu v ceně 1000 Kč s bonusem 100 Kč, a využít tak k nákupu 1100 kreditů. Prodává se přímo v AERU nebo na pokladně spřátelených kin Světozor a Oko.

Rezervace vstupenek:

www.kinoaero.cz nebo na tel: 608 33 00 88
každý všední den od 10:00 do 17:00 hod

Prodej vstupenek:

Kino AERO (Biskupcova 31), Kino Světozor (Vodičkova 41) a Bio Oko (Františka Křížka 15)

KREDITY:

FESTIVAL OTRLÉHO DIVÁKA

Kino AERO, Biskupcova 31, 130 00 Praha 3

program a texty: David Čeněk, Jiří Fligl, Alžběta Šáchová,
Petr Šaroch, Antonín Tesař

produkce: kino Aero, www.kinoaero.cz

grafický koncept a ilustrace: Michal Škapa / www.michalskapa.cz

autor výzdoby ve foyer kina: Zuzana Blašíková, Aeropiloti

www.otrlydivak.cz

kontakt: info@otrlydivak.cz, info@kinoaero.cz, tel: +420 271 771 349



Podpořili



Mediační
partneři:

